

深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体

——在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲

(2019年5月15日,北京)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的各位国家元首、政府首脑、国际组织负责人，尊敬的各位嘉宾，女士们，先生们，朋友们：

在这个草木生长的美好季节，来自亚洲47个国家和五大洲的各方嘉宾，为深化文明交流互鉴共聚一堂，共襄盛举。首先，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，对亚洲文明对话大会的召开，表示诚挚的祝贺！对各位嘉宾的到来，表示热烈的欢迎！

当前，世界多极化、经济全球化、文化多样化、社会信息化深入发展，人类社会充满希望。同时，国际形势的不稳定性不确定性更加突出，人类面临的全球性挑战更加严峻，需要世界各国齐心协力、共同应对。

应对共同挑战、迈向美好未来，既需要经济科技力量，也需要文化文明力量。亚洲文明对话大会，为促进亚洲及世界各国文明开展平等对话、交流互鉴、相互启迪提供了一个新的平台。

女士们、先生们、朋友们！

亚洲是人类最早的定居地之一，也是人类文明的重要发祥地。亚洲地大物博、山河秀美，在世界三分之一的陆地上居住着全球三分之二的人口，47个国家、1000多个民族星罗棋布。从公元前数千年起，生活在底格里斯河—幼发拉底河、印度河—恒河、黄河—长江等流域的人们，开始耕耘灌溉、铸器造皿、建设家园。一代又一代亚洲先民历经岁月洗礼，把生产生活实践镌刻成悠久历史、积淀成深厚文明。广袤富饶的平原，碧波荡漾的水乡，辽阔壮美的草原，浩瀚无垠的沙漠，奔腾不息的江海，巍峨挺拔的山脉，承载和滋润了多彩的亚洲文明。

在数千年发展历程中，亚洲人民创造了辉煌的文明成果。《诗经》《论语》《塔木德》《一千零一夜》《梨俱吠陀》《源氏物语》等名篇经典，楔形文字、地图、玻璃、阿拉伯数字、造纸术、印刷术等发明创造，长城、麦加大清真寺、泰姬陵、吴哥窟等恢宏建筑……都是人类文明的宝贵财富。各种文明在这片土地上交相辉映，谱写了亚洲文明发展史诗。

亚洲先人们早就开始了文明交流互鉴。丝绸之路、茶叶之路、香料之路等古老商路，助推丝绸、茶叶、陶瓷、香料、绘画雕塑等风靡亚洲各国，记录着亚洲先人们交流互鉴、互通有无的文明对话。现在，“一带一路”、“两廊一圈”、“欧亚经济联盟”等拓展了文明交流互鉴的途径，各国在科技、教育、文化、卫生、民间交往等领域的合作蓬勃开展，亚洲文明也在自身内部及同世界文明的交流互鉴中发展壮大。

璀璨的亚洲文明，为世界文明发展史书写了浓墨重彩的篇

章，人类文明因亚洲而更加绚烂多姿。从宗教到哲学、从道德到法律、从文学到绘画、从戏剧到音乐、从城市到乡村，亚洲形成了覆盖广泛的世俗礼仪、写下了传承千年的不朽巨著、留下了精湛深邃的艺术瑰宝、形成了种类多样的制度成果，为世界提供了丰富的文明选择。

回顾历史、展望未来，我们应该增强文明自信，在先辈们铸就的光辉成就的基础上，坚持同世界其他文明交流互鉴，努力续写亚洲文明新辉煌。

女士们、先生们、朋友们！亚洲各国山水相连、人文相亲，有着相似的历史境遇、相同的梦想追求。面向未来，我们应该把握大势、顺应潮流，努力把亚洲人民对美好生活的向往变成现实。

——亚洲人民期待一个和平安宁的亚洲。维护和平是每个国家都应该肩负起来的责任。没有和平，冲突不断甚至战火纷飞，经济增长、民生改善、社会稳定、人民往来等都会沦为空谈。亚洲各国人民希望远离恐惧，实现安居乐业、普遍安全，希望各国互尊互信、和睦相处，广泛开展跨国界、跨时空、跨文明的交往活动，共同维护比金子还珍贵的和平时光。

——亚洲人民期待一个共同繁荣的亚洲。经济发展是文明存续的有力支撑，繁荣富强是国家进步的重要基石。亚洲一些民众特别是妇女儿童正忍受着贫困、饥饿、疾病的折磨，这样的局面必须改变。亚洲各国人民希望远离贫困、富足安康，希望各国合力推进开放、包容、普惠、平衡、共赢的经济全球化，共同消除一些国家民众依然面临的贫穷落后，共同为孩子们创造衣食无忧的生活，让幸福和欢乐走进每一个家庭。

——亚洲人民期待一个开放融通的亚洲。亚洲近几十年快速发展，一条十分重要的经验就是敞开大门，主动融入世界经济大潮。如果各国重新回到一个个自我封闭的孤岛，人类文明就将因老死不相往来而丧失生机活力。亚洲各国人民希望远离封闭、融会通达，希望各国秉持开放精神，推进政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通，共同构建亚洲命运共同体、人类命运共同体。

女士们、先生们、朋友们！文明因多样而交流，因交流而互鉴，因互鉴而发展。我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的人文基础。为此，我愿提出4点主张。

第一，坚持相互尊重、平等相待。每一种文明都扎根于自

己的生存土壤，凝聚着一个国家、一个民族的非凡智慧和精神追求，都有自己存在的价值。人类只有肤色语言之别，文明只有繁复之别，但绝无高低优劣之分。认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的！如果人类文明变得只有一个色调、一个模式了，那这个世界就太单调了，也太无趣了！我们应该秉持平等和尊重，摒弃傲慢和偏见，加深对自身文明和其他文明差异性的认知，推动不同文明交流对话、和谐共生。

我访问过世界上许多地方，最吸引我的就是韵味不同的文明，如中亚的古城撒马尔罕、埃及的卢克索神庙、新加坡的圣淘沙、泰国的曼谷玉佛寺、希腊的雅典卫城等。中国愿同各国开展亚洲文化遗产保护行动，为更好传承文明提供必要支撑。

第二，坚持美人之美、美美与共。每一种文明都是美的结晶，都彰显着创造之美。一切美好的事物都是相通的。人们对美好事物的向往，是任何力量都无法阻挡的！各种文明没有冲突，只是要有欣赏所有文明之美的眼睛。我们既要让本国文明充满勃勃生机，又要为他国文明发展创造条件，让世界文明百花园群芳竞艳。

文明之美集中体现在哲学、社会科学等经典著作和文学、音乐、影视剧等文艺作品之中。现在，大量外国优秀文化产品进入中国，许多中国优秀文化产品走向世界。中国愿同有关国家一道，实施亚洲经典著作互译计划和亚洲影视交流合作计划，帮助人们加深对彼此文化的理解和欣赏，为展示和传播文明之美打造交流互鉴平台。

第三，坚持开放包容、互学互鉴。一切生命有机体都需要新陈代谢，否则生命就会停止。文明也是一样，如果长期自我封闭，必将走向衰落。交流互鉴是文明发展的本质要求。只有同其他文明交流互鉴、取长补短，才能保持旺盛生命活力。文明交流互鉴应该是对等的、平等的，应该是多元的、多向的，而不应该是强加的、强迫的，不应该是单一的、单向的。我们应该以海纳百川的宽广胸怀打破文化交往的壁垒，以兼收并蓄的态度汲取其他文明的养分，促进亚洲文明在交流互鉴中共同前进。

人是文明交流互鉴最好的载体。深化人文交流互鉴是消除隔阂和误解、促进民心相通的重要途径。这些年来，中国同各国一道，在教育、文化、体育、卫生等领域搭建了众多合作平台，开辟了广泛合作渠道。中国愿同各国加强青少年、民

间团体、地方、媒体等各界交流，打造智库交流合作网络，创新合作模式，推动各种形式的合作走深走实，为推动文明交流互鉴创造条件。

第四，坚持与时俱进、创新发展。文明永续发展，既需要薪火相传、代代守护，更需要顺时应势、推陈出新。世界文明历史揭示了一个规律：任何一种文明都要与时俱进，不断吸纳时代精华。我们应该用创新增添文明发展动力、激活文明进步的源头活水，不断创造出跨越时空、富有永恒魅力的文明成果。

激发人们创新创造活力，最直接的方法莫过于走入不同文明，发现别人的优秀，启发自己的思维。2018年，中国国内居民出境超过1.6亿人次，入境游客超过1.4亿人次，这是促进中外文明交流互鉴的重要力量。中国愿同各国实施亚洲旅游促进计划，为促进亚洲经济发展、增进亚洲人民友谊贡献更大力量。

女士们、先生们、朋友们！中华文明是亚洲文明的重要组成部分。自古以来，中华文明在继承创新中不断发展，在应时处变中不断升华，积淀着中华民族最深沉的精神追求，是中华民族生生不息、发展壮大的丰厚滋养。中国的造纸术、火药、印刷术、指南针、天文历法、哲学思想、民本理念等在世界影响深远，有力推动了人类文明发展进程。

中华文明是在同其他文明不断交流互鉴中形成的开放体系。从历史上的佛教东传、“伊儒会通”，到近代以来的“西学东渐”、新文化运动、马克思主义和社会主义思想传入中国，再到改革开放全方位对外开放，中华文明始终在兼收并蓄中历久弥新。亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道，惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向，革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质，道法自然、天人合一则是中华文明内在的生存理念。

今日之中国，不仅是亚洲之中国，而且是世界之中国、未来之中国，必将以更加开放的姿态拥抱世界、以更有活力的文明成就贡献世界。

女士们、先生们、朋友们！这次亚洲文明对话大会议题广泛、内容丰富，希望大家集思广益、畅所欲言，提出真知灼见，共同创造亚洲文明和世界文明的美好未来！

最后，预祝亚洲文明对话大会圆满成功！

谢谢大家。

新华社北京5月15日电

习近平主席 演讲金句



应对共同挑战、迈向美好未来，既需要经济科技力量，也需要文化文明力量

回顾历史、展望未来，我们应该增强文明自信，在先辈们铸就的光辉成就的基础上，坚持同世界其他文明交流互鉴，努力续写亚洲文明新辉煌

如果各国重新回到一个个自我封闭的孤岛，人类文明就将因老死不相往来而丧失生机活力

认为自己的人种和文明高人一等，执意改造甚至取代其他文明，在认识上是愚蠢的，在做法上是灾难性的

亲仁善邻、协和万邦是中华文明一贯的处世之道，惠民利民、安民富民是中华文明鲜明的价值导向，革故鼎新、与时俱进是中华文明永恒的精神气质，道法自然、天人合一是中华文明内在的生存理念

加强文明交流互鉴 共创世界美好未来

海外专家学者热议习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲

新华社北京5月15日电综合新华社记者报道：亚洲文明对话大会15日在北京国家会议中心拉开帷幕，中国国家主席习近平在开幕式上发表题为《深化文明交流互鉴 共建亚洲命运共同体》的主旨演讲。海外专家学者认为，习近平主席的演讲进一步阐释了不同文明开展平等对话的重要性，将推动深化不同文明间的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的基础，启迪世界共创更美好的未来。

面向未来：推动亚洲共同繁荣

习近平主席在演讲中指出，面向未来，我们应该把握大势、顺应潮流，努力把亚洲人民对美好生活的向往变成现实。

在印度尼西亚智库亚洲创新中心主席班邦·苏尔约诺看来，习近平主席的演讲道出了亚洲人民的心声。他说，亚洲文明对话大会对探索应对当前世界面临的共同挑战与威胁具有积极作用，将强化和平与发展的力量。

在现场聆听了习近平主席演讲的印度尼西亚大学教授、汉学家巴利·拉姆·迪帕克表示特别认同习近平主席的有关阐述。他说，共同繁荣是亚洲人民的普遍期待，也是每个人的责任。亚洲各国必须团结一致，秉持开放精神，推进互联互通，消除贫穷和落后，促进不同文明之间的交流互鉴。

斯里兰卡中社会文化合作协会主席英德拉南德·阿贝塞克拉说，习近平主席的演讲引人思考，亚洲国家应该团结

一致，共同努力，实现亚洲地区的繁荣发展。

交流互鉴：共建人类命运共同体

习近平主席在演讲中说，我们要加强世界上不同国家、不同民族、不同文化的交流互鉴，夯实共建亚洲命运共同体、人类命运共同体的基础。为此，他提出坚持相互尊重、平等相待；坚持美人之美、美美与共；坚持开放包容、互学互鉴；坚持与时俱进、创新发展4点主张。

韩国音乐协会理事长李哲求在聆听习近平主席演讲后表示，中国尊重不同文明的特性，认可每一种文明取得的成就。如果每一个国家都能以尊重、认可、包容其他文明的态度，走共同发展道路，这条道路也必将通向世界和平。

新加坡国立大学东亚研究所助理所长陈刚认为，在当前贸易保护主义盛行、地缘政治紧张，尤其是在“文明冲突论”有所抬头的背景下，坚持不同文明之间相互包容、交流互鉴，有很强的现实意义。

联合国教科文组织历史和对话部门负责人穆萨·雷说，不同文明没有等级差别，不同文明相互尊重是开启对话之门的钥匙。人们应摒弃偏见和敌意，以开放包容的心态促进文明交流。

举措具体：推动合作走深走实

习近平主席在演讲中强调，中国愿同各国开展亚洲文化

让文明交流互鉴推动命运共同体构建

论习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上的主旨演讲

新华社评论员

孟夏的北京，万物竞秀，一如人类文明绚烂多彩、欣欣向荣。

在亚洲47个国家和五大洲各方嘉宾瞩目下，习近平主席在亚洲文明对话大会开幕式上发表主旨演讲，回顾亚洲文明辉煌历程，回应亚洲人民美好期待，提出加强文明交流互鉴的中国主张。这一重要演讲，凝结着中华文明兼容并蓄的思想智慧，展现了对人类文明发展大势的深刻把握，具有极强的现实针对性和思想启示性，为构建亚洲和人类命运共同体指明了方向。

沿历史长河溯流而上，作为人类文明的重要发祥地，亚洲文明魅力历久弥新。俯瞰地大物博、山川秀美的亚洲大陆，众多古老文明在此孕育生长。回望数千载发展历程，亚洲先民创造了辉煌灿烂的文明成果。聆听跨越时空的文明对话，交往交流、互通有无始终是亚洲文明发展壮大的强大动力。仰望人类文明的璀璨星空，亚洲为世界提供了丰富多彩的文明选择。身处大发展大变革大调整时代，亚洲更应坚定文明自信，以文化文明力量破解时代难题，推动人类发展进步。

把目光投向今天的亚洲，这片充满希望的大陆，对美好生活的向往更加强烈。习主席提出坚持相互尊重、平等相待，坚持美人之美、美美与共，坚持开放包容、互学互鉴，坚持与时俱进、创新发展，发出了文明交流互鉴的时代强音，赢得会场内如潮掌声。人民期待和平安宁，远离恐惧不安，共同维护比金子还珍贵的和平时光；人民期待共同繁荣，摆脱贫困、饥饿、疾病的折磨，让幸福和欢乐走进每一个家庭；人民期待开放融通，推进政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通。顺大势而动，应人心而行，这是时代的必然选择。

思想的魅力，“穷山距海，不能限也”。“四个坚持”直面时代挑战，指明人类文明相处之道，贡献文明进步发展之策，是实现亚洲繁荣稳定的必然选择，也是通往人类命运共同体的必由之路。摒弃傲慢和偏见，秉持平等和尊重，才能推动不同文明交流对话、和谐共生；反对文明冲突，共赏文明之美，世界文明百花园才能姹紫嫣红、百花齐放；打破文化交往壁垒，坚持兼收并蓄，文明才能保持旺盛生命活力；走出因循守旧，坚持推陈出新，文明成果才能跨越时空、永葆魅力。和合共生的中国方案，以文明交流超越文明隔阂，以文明互鉴超越文明冲突，以文

明共存超越文明优越，为开启人类发展进步的美好未来提供了智慧之钥。

人心的力量，如点点星光，汇成人类文明交融互鉴灿烂。中国人说：“人之相知，贵在知心。”外国谚语说：“人心之间，有路相通。”“四个坚持”架起各国人民心手相连的重要桥梁，涵养文明交流的源头活水。同各国开展亚洲文化遗产保护行动，加强青少年、民间团体、地方、媒体等各界交流，实施亚洲旅游促进计划……如果说中国理念播下文明交流的种子，这些实实在在的举措则在厚植文明发展的土壤。让命运共同体的理念在人心生根发芽，我们共同生活的这个星球必将生长出一片又一片和平的森林。

欣欣以向荣，泉涓涓而始流。作为亚洲文明的重要组成部分，中华文明兼收并蓄，不断同其他文明交流互鉴形成开放体系，有力推动了人类文明发展进程。正如习近平主席所说：“今日之中国，不仅是亚洲之中国，而且是亚洲之中国、世界之中国。”一个日益走近世界舞台中央的中国，必将以更加开放的姿态拥抱世界，以更有活力的文明成就为人类做出新的贡献。

新华社北京5月15日电